

# 华茵中文学校学生报名表

## Anmeldungsformular

学校填写	
学号 Schüler-ID	
班级编号 Kl. Nummer	

请用正楷填写 Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen

分校选择 Schuhle Auswahl	<input type="checkbox"/> Stauffenbergsschule (Bornheim) <input type="checkbox"/> Paul-Hindemith-Schule (Gallus) <input type="checkbox"/> Gymnasium Riedberg (Riedberg)	是否新生 Anmeldungs- typ	<input type="checkbox"/> 新生 / Neuanmeldung <input type="checkbox"/> 重新入学 / Wiederaufnahme
学生中文姓名 Name auf Chinesisch	姓: 名:	学生德文姓名 Name (wie in Reisepass)	Vorname: Nachname:
性别 Geschlecht	<input type="checkbox"/> 女 Frau <input type="checkbox"/> 男 Mann	生日 Geburtsdatum	入学日期、 Eintrittsdatum
联系电话 / Telefon		电子邮件 / Email	
家庭住址 / Adresse			
父亲姓名 / Name des Vaters	中文姓名: Deutsch:	家长签名: Unterschrift Erziehungsberechtigte(r)	
母亲姓名 / Name der Mutter	中文姓名: Deutsch:		
家长承认并遵守华茵中文学校章程和管理细则及下述注意事项。 Die Eltern erkennen die Satzung und Verwaltungsrichtlinien der Schule sowie u. g. Regeln an.			
校方同意该学生入学 Aufnahme genehmigt (Unterschrift/Siegel)		首次试听日期: 1. Probestunde am: TT/MM/JJJJ	

新生从第一次试听起三周之内，如果学生和家决定不再继续上课，必须前来学校提交书面的停学通知，并把试听卡交回办公室秘书处。报名费 15 欧元不予退还。否则试听生便自动转为正式在校生，学校将从家长的银行帐号上自动划账。

Wenn der neue Schüler innerhalb 3 Wochen ab 1. Probestunde sich entscheidet, die Unterricht doch nicht weiter zu besuchen, muß er persönlich und schriftlich bei der Schule sich abmelden und den Berechtigungsschein bei der Schule abgeben. Die 15 Euro Aufnahmegebühr wird **nicht zurückerstattet**. Ansonst gilt er als regulärer Schüler. Der nächste Semesterbeitrag laut der gültigen Beitragstabelle wird dann durch Lastschrift abgebucht.

### Einzugsermächtigung

Hiermit ermächtige(n) ich/wir die Huayin Schule widerruflich, die Schulbeiträge meines/unseres o.g. Kindes bei Fälligkeit zu Lasten meines/ unseres unten genannten Girokontos durch Lastschrift einzuziehen. Bei Nichteinlösung erstatte/n ich/wir die der Huayin Schule entstandenen Gebühren für Rücklastschriften (z.B. mangels Deckung oder wegen unrichtiger Angaben von Bankverbindung). 如果我给的账号有误，或账号更改没有及时通知学校，或账号亏空，我将承担由于拒付而产生的银行费用。

请用正楷填写 Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen

银行户主/Kontoinhaber:	
IBAN:	
BIC:	
BANK:	
地点/日期: Ort/Datum:	户主签名: Unterschrift Kontoinhabers

法兰克福华茵中文学校: Huayin Chinesische Sprachenschule Frankfurt am Main e.V.

法兰克福法院注册号: Vereinsregister-Nr. beim Amtsgericht Frankfurt/M. VR 11287

学校银行信息: Inhaber: Huayin Chinesische Sprachenschule, IBAN: DE34 5001 0060 0436 5306 09, BIC: PBNKDEFFXXX